



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΕΡΓΑΣΙΑΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΩΝΙΚΩΝ ΑΣΦΑΛΙΣΕΩΝ
ΓΡΑΦΕΙΟ ΥΠΟΥΡΓΟΥ

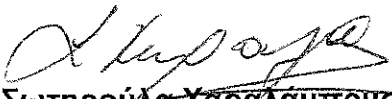
30 Μαΐου, 2012.

Κύριοι,

Εκ μέρους της Υπουργικής Επιτροπής που έχει συσταθεί με Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 9/5/2012 σε σχέση με τις Κυπριακές Αερογραμμές, επισυνάπτω, ως Παράρτημα Ι, σχετική Μεσολαβητική Πρόταση.

Επισυνάπτω, επίσης, ως Παράρτημα ΙΙ, επιστολή του Προέδρου της υπό αναφορά Υπουργικής Επιτροπής που αφορά στο θέμα της αύξησης του Μετοχικού Κεφαλαίου της Εταιρείας και στο θέμα που σχετίζεται με το Σχέδιο παροχής κινήτρων σ' άλλες εταιρείες για προσέλκυση επιβατών.

Παρακαλώ όπως έχω την απάντησή σας μέχρι την Παρασκευή, 1/6/2012.


Σωτηρούλα Χαραλαμπίους
Υπουργός

Κο Γ. Μαυρόκωστα
Κυπριακές Αερογραμμές

Κο Π. Τάππα
ΠΑΣΥΠΙ

Κο Α. Πιερίδη
ΣΥΝΥΚΑ – ΣΕΚ

Κο Α. Νεοφύτου
ΣΗΔΗΚΕΚ – ΠΕΟ

Κο Α. Μιχαηλίδη
ΑΣΥΣΕΚΑ

Κο Στ. Κυριακίδη
ΣΥΠΚΑ

ΣΥΜΦΩΝΙΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΥΠΡΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ ΛΤΔ ΚΑΙ ΤΩΝ
ΣΥΝΤΕΧΝΙΩΝ ΣΥΝΥΚΑ – ΣΕΚ, ΣΗΔΗΚΕΚ – ΠΕΟ, ΠΑΣΥΠΙ,
ΣΥΠΚΑ ΚΑΙ ΑΣΥΣΕΚΑ

1. Συμφωνείται όπως τα πιο κάτω εφαρμοστούν από 1/6/2012 μέχρι 31/5/2015:

(α) Να αποκόπτεται μηνιαία (13 μισθοί) από τους μισθούς όλων των εργαζομένων το πιο κάτω ποσοστό ανάλογα με τις συνολικές απολαβές τους:

€0 – €1500	2,5%
€1501 – €3000	5,5%
€3001 – €5000	8,5%
€5001 – €7000	11,5%
€7001 – άνω	14%

Διευκρινίζεται ότι η αποκοπή θα γίνεται στο σύνολο του μισθού του εργαζομένου ανάλογα με την κατηγορία στην οποία εμπίπτει και σε καμία περίπτωση ο μισθός δεν θα είναι μετά την αποκοπή χαμηλότερος από το μισθό της αμέσως προηγούμενης κατηγορίας μετά από την αντίστοιχη αποκοπή.

(β) Η ετήσια άδεια ανάπαυσης να μειωθεί κατά 3 μέρες. Για τους κυβερνήτες η μείωση να είναι 5 μέρες. Σε καμία περίπτωση όμως δεν θα είναι πιο κάτω από 20 μέρες η άδεια που θα δικαιούται ο εργαζόμενος.

(γ) Για μισθούς εξωτερικού, έξοδα εκπαίδευσης, έξοδα διαμονή και μεταφοράς προσωπικού στο εξωτερικό και επαγγελματικά ταξίδια να υπάρξει μείωση 10%.

(δ) Οι 10 μέρες (duty free / public holidays) που κερδίζονται από εργασία σε γιορτές / αργίες να μειωθούν σε 5.

(ε) Να μειωθεί το δικαίωμα της άδειας ασθένειας χωρίς ιατρικό πιστοποιητικό σε 2 φορές επί 1 μέρα το χρόνο.

(στ) Να μειωθεί το επίδομα συντήρησης και διανυκτέρευσης στους πιλότους κατά 10% και στο υπόλοιπο προσωπικό κατά 5%. Επιπλέον θα παραμείνει σταθερό μέχρι 31/5/2015.

(ζ) Σε περίπτωση που κληθεί εργαζόμενος να εργαστεί στα δύο day off του, δεν θα του παραχωρείται άλλη μέρα off ως αντιστάθμισμα.

(η) Οι υπερωρίες πέραν του προγραμματισμένου ωραρίου να πληρώνονται με βάση το ημερομίσθιο της αρχικής βαθμίδας της μισθολογικής κλίμακας κάθε εργαζόμενου.

(θ) Να αυξηθούν οι εβδομαδιαίες ώρες εργασίας κατά 1 ώρα. Ο τρόπος κατανομής της ώρας αυτής στο εβδομαδιαίο ωράριο να συζητηθεί και να συμφωνηθεί από τις δύο πλευρές. Η εταιρεία στα πλαίσια του ωραρίου θα μπορεί να καθορίζει το απόγευμα του προσωπικού όχι σε σταθερή μέρα.

(ι) Να συζητηθούν και συμφωνηθούν εντός ενός μηνός νέες κλίμακες μισθοδοσίας και νέοι βασικοί όροι εργοδότησης για νεοπροσλαμβανόμενο προσωπικό. Ειδικότερα το Ταμείο Προνοίας θα είναι με εκατέρωθεν εισφορές και δεν θα είναι κατοχυρωμένο.

(κ) Η εταιρεία δεν θα αποζημιώνει υπερωριακά τυχόν απασχόληση που θα προκύψει από κλήση αεροσυνοδού που βρισκόταν εκτός προγράμματος υπηρεσίας. Στα πλαίσια αυτά το επίδομα συντήρησης θα αυξηθεί κατά €1,00 από 1/6/2012.

(λ) Σ' όλες τις πτήσεις ο ελάχιστος αριθμός αεροσυνοδών θα είναι τα 4 άτομα. Θα συνεχίσει όμως η πρακτική για όσες πτήσεις μπορεί να μειώνεται ο αριθμός αεροσυνοδών από 5 σε 4 άτομα ανάλογα με τον αριθμό επιβατών. Επιπλέον οι 2 πρωινές καθημερινές προς Αθήνα θα μπορούν να εκτελούνται με 4 αεροσυνοδούς.

(μ) Οι προγραμματισμένες πτήσεις δεν θα ξεπερνούν το ανώτατο όριο των 13 ωρών. Σε περιπτώσεις που προκύπτει έκτακτη ανάγκη σε ημέρα καθήκοντος θα είναι δυνατή η πραγματοποίηση πτήσεων πέραν των 13 ωρών μέσα στα πλαίσια που προβλέπουν οι σχετικοί Νόμοι και κανονισμοί. Δεν θα διαφοροποιηθεί αδικαιολόγητα (α) ο αριθμός προγραμματισμένων πτήσεων πέραν των 12 ωρών και (β) η διεξαγωγή τους κατά το διάστημα της μέρας. Στα πλαίσια αυτά θα καταβάλλεται επιπλέον στο επίδομα συντήρησης:

Κυβερνήτης	€2,20
Αν. Συγκυβερνήτης	€1,60
Συγκυβερνήτης	€1,40
Αεροσυνοδός	€1,00

(ν) Τα επιδόματα των μελών Διοικητικού Συμβουλίου να μειωθούν κατά 15%.

(ξ) Η εταιρεία να καταβάλει €60,000 στο Ταμείο Υγείας.

(ο) Επιπλέον καταργούνται:

(i) Το επίδομα πετάγματος (PDC refueling) αφού παραχωρηθεί μια προσαύξηση σε όσους υπολείπονται για να συμπληρωθούν τα 30 άτομα που προβλέπονται.

(ii) Η υποχρέωση για καταβολή του κόστους από τον εργοδότη για έκδοση διαβατηρίων, άδειας οδηγού και εγκατάστασης γραμμής τηλεφώνου.

(iii) Το επίδομα εμφάνισης.

(iv) Η παραχώρηση προσαύξησης πέναλτι σε περιπτώσεις προαγωγής.

(π) Όλα τα επιδόματα του προσωπικού εδάφους, εξαιρουμένου του επιδόματος βάρδιας, να μειωθούν κατά 5%.

2. Οι δύο πλευρές να καταβάλουν περαιτέρω προσπάθεια μείωσης των υπερωριών κατά 30% και των αδειών ασθένειας κατά 40%.

3. Για τους εργαζόμενους που θα απολυθούν ως πλεονάζον προσωπικό θα εκπονηθεί Σχέδιο Αποζημίωσης όπως εκτίθεται συνημμένα. Το 30% θα καταβληθεί μέχρι 30/9/2012, το 20% μέχρι 31/5/2013, το 25% μέχρι 30/9/2013 και το 25% μέχρι 31/5/2014.

4. Από 1/6/2015 – 31/12/2016 να εφαρμοστούν όλες οι παράγραφοι (β) – (π) και η παράγραφος (α) να διαφοροποιηθεί ως εξής:

€0 – €1500 0%

€1501 – €3000	3%
€3001 – €5000	5%
€5001 – άνω	7,5%

Όλες οι υπόλοιπες πρόνοιες της ισχύουσας Συλλογικής Σύμβασης επεκτείνονται μέχρι την 31/12/2016. Οι εισηγήσεις (β) – (π) θα είναι μόνιμες. Στο διάστημα που μεσολαβεί μέχρι την ημερομηνία αυτή να υπάρξει έντονη προσπάθεια από τις δύο πλευρές ώστε να προωθηθούν ρυθμίσεις που να αυξάνουν την παραγωγικότητα και να συμβάλλουν στη βιωσιμότητα της Εταιρείας. Πέραν τούτου η εταιρεία θα ενημερώνει σε τακτά διαστήματα τις Συντεχνίες για την υλοποίηση των ενεργειών της για βελτίωση της οικονομικής κατάστασης και ανάπτυξης.

5. Η εταιρεία αναλαμβάνει να επαναξιολογήσει τα ωφελήματα που παρέχονται στο Ανώτερο Διευθυντικό Προσωπικό.

6. Οι αποκοπές ύψους 9% από 1/1/2012 – 31/5/2012 δεν θα επιστραφούν και από 1/6/2012 τερματίζονται.

Για ΚΥΠΡΙΑΚΕΣ
ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΕΣ ΛΤΔ

Για ΣΥΝΥΚΑ - ΣΕΚ

Για ΣΗΔΗΚΕΚ - ΠΕΟ

.....
Για ΠΑΣΥΠΙ

.....
Για ΣΥΠΚΑ

.....
Για ΑΣΥΣΕΚΑ

ΣΧΕΔΙΟ ΑΠΟΖΗΜΙΩΣΗΣ ΓΙΑ ΤΕΡΜΑΤΙΣΜΟ ΑΠΑΣΧΟΛΗΣΗΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ
ΚΥΠΡΙΑΚΩΝ ΑΕΡΟΓΡΑΜΜΩΝ ΛΟΓΩ ΠΛΕΟΝΑΣΜΟΥ

A. ΣΚΟΠΟΙ ΤΟΥ ΣΧΕΔΙΟΥ

Κύριοι σκοποί του Σχεδίου Αποζημίωσης για Τερματισμό Απασχόλησης Προσωπικού Κυπριακών Αερογραμμών λόγω πλεονασμού είναι η καταβολή αποζημίωσης στο προσωπικό του οποίου η οργανική θέση που κατέχει θα κριθεί ως πλεονάζουσα και κατά συνέπεια η απασχόληση του θα τερματιστεί.

B. ΕΠΗΡΕΑΖΟΜΕΝΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ

Το σχέδιο καλύπτει όλα το μόνιμο προσωπικό της Εταιρείας στην Κύπρο. Πλεονάζον προσωπικό θα θεωρείται το προσωπικό του οποίου η απασχόληση τερματίζεται σύμφωνα με το Μέρος IV του περί Τερματισμού Απασχολήσεως Νόμου του 1967.

Γ. ΩΦΕΛΗΜΑΤΑ ΠΛΕΟΝΑΖΟΝΤΟΣ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ

(α) Αποζημίωση

Η χρηματική αποζημίωση η οποία θα καταβάλλεται στο προσωπικό του οποίου η απασχόληση τερματίζεται λόγω πλεονασμού, σύμφωνα με το άρθρο (B) ανωτέρω, θα υπολογίζεται ως εξής:

I. Προσωπικό 55 χρονών και άνω

Για προσωπικό το οποίο έχει συμπληρώσει το 55^ο έτος της ηλικίας του κατά την ορισθείσα ημερομηνία, η χρηματική αποζημίωση θα υπολογίζεται ως ποσοστό του μισθού του υπαλλήλου επί των υπολειπόμενων μηνών υπηρεσίας του κατ' έτος τον οποίο θα ελάμβανε μέχρι την ημερομηνία της κανονικής αναγκαστικής αφυπηρέτησης του με περιορισμό στη μέγιστη συνολική αποζημίωση που είναι δυνατό να καταβληθεί όπως εκτίθεται στον πιο κάτω Πίνακα:

ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΜΗΝΕΣ ΥΠΗΡΕΣΙΑΣ	ΔΙΕΥΘΥΝΤΙΚΟ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ/ ΠΙΛΟΤΟΙ	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΙΣ ΚΛΙΜΑΚΕΣ Α9-Α12	ΠΡΟΣΩΠΙΚΟ ΣΤΙΣ ΚΛΙΜΑΚΕΣ Α8 ΚΑΙ ΚΑΤΩ
Πρώτοι 12 μήνες	NIL	NIL	NIL
Επόμενοι 12 μήνες	51,43%	51,43%	62,50%
Επόμενοι 12 μήνες	51,43%	51,43%	62,50%
Επόμενοι 12 μήνες	51,43%	51,43%	62,50%
	Η μέγιστη συνολική αποζημίωση δεν θα ξεπερνά τους 1,543 ετήσιους μισθούς	Η μέγιστη συνολική αποζημίωση δεν θα ξεπερνά τους 1,543 ετήσιους μισθούς	Η μέγιστη συνολική αποζημίωση δεν θα ξεπερνά τους 1,875 ετήσιους μισθούς

II. Προσωπικό κάτω των 55 χρονών

(i) Διευθυντικό Προσωπικό/Πιλότοι

Για κάθε χρόνο υπηρεσίας η αποζημίωση θα είναι ίση με 4,5 εβδομαδιαίους μισθούς με μέγιστη συνολική αποζημίωση 1,543 ετήσιους μισθούς.

(ii) Προσωπικό στις κλίμακες A9-A12

Για κάθε χρόνο υπηρεσίας η αποζημίωση θα είναι ίση με 4,5 εβδομαδιαίους μισθούς με μέγιστη συνολική αποζημίωση 1,543 ετήσιους μισθούς.

(iii) Προσωπικό στις κλίμακες A8 και κάτω

Για κάθε χρόνο υπηρεσίας η αποζημίωση θα είναι ίση με 5 εβδομαδιαίους μισθούς με μέγιστη συνολική αποζημίωση 1,875 ετήσιους μισθούς.

Νοείται ότι στις περιπτώσεις όπου η ολική περίοδος απασχόλησης δεν αποτελεί ακέραιο αριθμό, οποιοδήποτε υπόλοιπο περιόδου απασχόλησης θα υπολογίζεται ανάλογα που εμπίπτει με βάση τη φόρμουλα υπολογισμού της αποζημίωσης. Για παράδειγμα, υπάλληλος που ανήκει στο Διευθυντικό προσωπικό ή Πιλότος με υπηρεσία 15 χρόνια και οκτώ μήνες θα αποζημιωθεί με 62,666 εβδομαδιαίους μισθούς.

(β) Εκπρωτικά Εισιτήρια

Μέλη του προσωπικού του οποίου η απασχόληση θα τερματιστεί με βάση τις πρόνοιες του παρόντος Σχεδίου καθώς επίσης και τα εξαρτώμενα μέλη της οικογένειας του κατά το χρόνο της αποχώρησης του όπως καθορίζεται στους σχετικούς Κανονισμούς της Εταιρείας, θα δικαιούνται εκπρωτικά εισιτήρια ως ακολούθως:

I. Υπάλληλοι που έχουν συμπληρώσει το 55^ο έτος της ηλικίας τους ή έχουν συμπληρώσει 25 χρόνια υπηρεσίας θα δικαιούνται εκπρωτικά εισιτήρια ανάλογα με τα χρόνια υπηρεσίας τους σύμφωνα με τους υφιστάμενους κανονισμούς της Εταιρείας.

II. Υπάλληλοι οι οποίοι είναι κάτω από 55 χρονών και δεν έχουν συμπληρώσει 25 χρόνια υπηρεσίας θα δικαιούνται εκπρωτικά εισιτήρια ανάλογα με τα χρόνια υπηρεσίας τους με βάση τον πιο κάτω πίνακα:

(α) 1-10 χρόνια υπηρεσίας	1 εκπρωτικό εισιτήριο 90% (subload) το χρόνο για περίοδο 5 χρονών
---------------------------	--

(β) πάνω από 10-20 χρόνια υπηρεσίας

1 εκπρωτικό εισιτήριο 100% (subload)
1 εκπρωτικό εισιτήριο 90% (subload) το χρόνο για περίοδο 10 χρόνων

(γ) πάνω από 20-25 χρόνια υπηρεσίας

1 εκπρωτικό εισιτήριο 100% (firm)
1 εκπρωτικό εισιτήριο 100% (subload)
2 εκπρωτικά εισιτήρια 90% (subload) το χρόνο για περίοδο 10 χρόνων

(γ) Ταμείο Προνοίας

Μέλη του προσωπικού του οποίου η απασχόληση θα τερματιστεί με βάση τις πρόνοιες του παρόντος Σχεδίου και έχουν συμπληρώσει 10 χρόνια συνεισφορών δικαιούνται το Κατοχυρωμένο Ταμείο Προνοίας. Από το ποσό αυτό δεν θα γίνουν αποκοπές αναφορικά με τη συνεισφορά τους στο Αναλογικό Ταμείο Συντάξεων μεταξύ της ημερομηνίας εφαρμογής του Αναλογικού Σχεδίου Συντάξεως και της ημερομηνίας τερματισμού της απασχόλησης του υπαλλήλου.

ΓΕΝΙΚΑ

Ετήσιος μισθός του υπαλλήλου σημαίνει το βασικό του μισθό περιλαμβανομένης της αναλογίας του 13^{ου} μισθού και του τιμαριθμικού επιδόματος που θα ισχύει κατά την ορισθείσα ημερομηνία.

Ο εβδομαδιαίος μισθός του υπαλλήλου υπολογίζεται με βάση τον ετήσιο μισθό όπως καθορίζεται από την πιο πάνω παράγραφο κατά την ορισθείσα ημερομηνία διαιρουμένου δια 52.

“Ορισθείσα ημερομηνία” σημαίνει την ημερομηνία τερματισμού της απασχόλησης του υπαλλήλου από την Εταιρεία.

“Υπηρεσία” σημαίνει μόνιμη υπηρεσία στις Κυπριακές Αερογραμμές στην Κύπρο.



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ
Γραφείο Υπουργού

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ

30 Μαΐου 2012

Κύριοι,

Επιθυμώ, ως Πρόεδρος της Υπουργικής Επιτροπής που έχει συσταθεί με την Απόφαση του Υπουργικού Συμβουλίου ημερ. 9/5/2012 σε σχέση με τις Κυπριακές Αερογραμμές, να σας πληροφορήσω τα ακόλουθα:

(α) η Κυβέρνηση με την αποδοχή της μεσολαβητικής πρότασης που διασφαλίζει την βιωσιμότητα των Κυπριακών Αερογραμμών προτίθεται να καταθέσει στη Βουλή των Αντιπροσώπων Νομοσχέδιο για αύξηση του Μετοχικού Κεφαλαίου της Εταιρείας, ως η εισήγηση της, και

(β) στη συμφωνία που η Κυβέρνηση υπέγραψε με το διαχειριστή των αεροδρομίων για παροχή κινήτρων προς αεροπορικές εταιρείες για προσέλκυση επιβατών, περιλήφθηκε πρόνοια ότι θα διενεργούνται πριν την ένταξη και κατά τη διάρκεια παραμονής μιας εταιρείας στο σχέδιο, συγκεκριμένοι έλεγχοι επιπτώσεων (cannibalization tests). Η Κυβέρνηση θα απαιτήσει αυστηρή τήρηση του όρου αυτού και σε περίπτωση που διαπιστωθεί παραβίαση θα ληφθούν τα κατάλληλα μέτρα.

Βάσος Σιασπλή
Υπουργός Οικονομικών

Κο Γ. Μαυρόκωστα
Κυπριακές Αερογραμμές

Κο Π. Ταππα
ΠΑΣΥΠΙ

Κο Α. Πιερίδη
ΣΥΝΥΚΑ – ΣΕΚ

Κο Α. Νεοφύτου
ΣΗΔΗΚΕΚ – ΠΕΟ

Κο Α. Μιχαηλίδη
ΑΣΥΣΕΚΑ

Κο Στ. Κυριακίδη
ΣΥΠΚΑ

ΑΜ/ΜΙ-120529